

1 Angabe während der Prüfungsfahrt	1
1.1 Links	1.1 Left
1.2 Rechts	1.2 Right
1.3 Nächste Straße (links/rechts)	1.3 Next street left/right / next turn left/right
1.4 Halb links/rechts abbiegen	1.4 Soft left (right) / half left (right)
1.5 Erste, zweite, dritte Straße rechts (Kreisverkehr)	1.5 First /second / third street to the right (roundabout / rotary)
1.6 Erste, zweite, dritte Ausfahrt nehmen	1.6 Take the first / second /third exit
1.7 Der Vorfahrtsstraße folgen	1.7 Follow the through street (US) / major road (UK)
1.8 In Richtung... fahren	1.8 drive in the direction of... / drive towards...
1.9 Wenn nichts gesagt wird, geht es geradeaus	1.9 When nothing is said, go straight ahead
1.10 Richtung Autobahn/Kraftfahrstraße	1.10 towards / in the direction of the Autobahn / motor road / highway
2 Manöverangaben	2.
2.1 Anhalten	2.1 stop
2.2 Rückwärts fahren (links/rechts)	2.2 reverse / back up (left/right)
2.3 Vorwärts fahren (links/rechts)	2.3 go straight on / straight ahead (left/right)
2.4 Einparken längs/quer (vorwärts/rückwärts)	2.4 rückwärts: to reverse / back into into a parking space; vorwärts: einfach "to park"; längs/quer beim Parken weiß ich tatsächlich nicht...
2.5 Umkehren	2.5 turn back
2.6 Hinter dem Fahrzeug einparken	2.6 park behind the vehicle
2.7 Zwischen Fahrzeugen einparken	2.7 park between (the) vehicles
2.8 Gefahrenbremsung/Abbremsen mit höchstmöglicher Verzögerung	2.8 emergency braking / brake (oder decelerate) with as much delay as possible
3 Sicherheitskontrolle	3. safety check
3.1 Funktion prüfen von	3.1 test /check if ... works oder check the function of...
3.2 Ein- und Ausschalten von	3.2 turn on the... / turn the ... off
3.3 Zeigen von	3.3 Show me (zeig mir) the...
3.4 Standlicht	3.4 parking light
3.5 Abblendlicht	3.5 dipped (UK) / dimmed (US) headlights
3.6 Fernlicht	3.6 full beam (UK) / high beam (US)
3.7 Schlussleuchten mit Kennzeichen – beleuchtung	3.7 taillight with number plate lamp (UK) / with license plate lights (US)
3.8 Nebelschlussleuchte	3.8 rear fog lamp (UK) / fog light (US)
3.9 Warnblinkanlage	3.9 hazard warning lights / flashing warning lights
3.10 Blinker	3.10 blinker oder direction indicator (UK) / turn signal (US)
3.11 Hupe	3.11 horn
3.12 Bremsleuchte(n)	3.12 brake light(s)
3.13 Kontrollleuchten benennen	3.13 name the indicator lights / warning lights
3.14 Rückstrahler	3.14 rear reflector
3.15 Vorhandensein	
3.16 Beschädigung	
3.17 Lenkung	
3.18 Lenkschloss entriegeln	
3.19 Bremsanlage	
3.20 Betriebsbremse (Fußbremse)	
3.21 Feststellbremse	
3.22 Flüssigkeitsstände prüfen	
3.23 Motoröl	

3.24 Kühlmittel	3.15 existence of...
3.25 Scheibenwaschflüssigkeit	3.16 damaging of...
3.26 Reifen kontrollieren	3.17 steering
3.27 Beschädigungen	3.18 unlock the steering lock
3.28 Profiltiefe	3.19 braking system
3.29 Reifendruck	3.20 service brake (brake pedal / foot brake)
4 Fahrzeugbegriffe	3.21 emergency brake (US) / parking brake
4.1 Sicherheitsgurt	3.22 check the fluid level / check the level of (water, oil, etc.)
4.2 Lenkrad	3.23 motor oil
4.3 Kupplung	3.24 coolant
4.4 Bremse	3.25 windshield (US) /windscreen (UK) washer fluid
4.5 Handbremse	3.26 check the tires
4.6 Schalthebel	3.27 damage
4.7 Gang / Gänge	3.28 tread depth
4.8 Scheibenwischer	3.29 tire pressure
4.9 Lichtschalter	4
4.10 Heizung	4.1 seat belt / safety belt
4.11 Gebläse	4.2 steering wheel
4.12 Motorhaube öffnen	4.3 clutch
4.13 Räder kontrollieren	4.4 brakes
4.15 Fenster öffnen/schließen	4.5 handbrake (UK) / parking brake (US)
4.16 Spiegel (einstellen)	4.6 gearstick (UK) / stick shift (US)
4.17 Außenspiegel (einstellen)	4.7 gear(s)
4.18 Heckscheibenheizung einschalten	4.8 windshield wipers (US) / windscreen wipers (UK)
5 Fahrtechnischer Abschluss	4.9 light switch
5.1 Sicherung/Sichern gegen	4.10 heater / radiator
5.2 Wegrollen	4.11 demister (UK) / blower
5.3 Unbefugte Benutzung	4.12 open the hood (US) / bonnet (UK)
5.4 Umschau/Umsicht beim Aussteigen	4.13 check the wheels
6 Abschluss der Prüfung	4.15 roll the windows up / down
6.1 Prüfung bestanden	4.16 mirror (adjust)
6.2 Prüfung nicht bestanden	4.17 exterior mirror / door mirror (UK) / side mirror (US)
6.3 Erhebliches Fehlverhalten	4.18 turn on the rear window heating
6.4 Häufung oder Wiederholung von Fehlern	5
6.5 Grundfahraufgabe wiederholt fehlerhaft	5.1 secure against
6.6 Gefährdung	5.2 roll away
6.7 Zu langsam	5.3 unauthorised use (UK) / unauthorized use (US)
6.8 Zu schnell	5.4 use caution when exiting the vehicle
6.9 Unsicher	6
6.10 Fehlende Verkehrsbeobachtung bei...	6.1 passed the driving test
6.11 Fehlende oder ungenügende Spiegelbeobachtung	6.2 failed the driving test
6.12 Fehlendes vorausschauendes Fahren	6.3 serious misconduct
6.13 Zu wenig Abstand beim Vorbeifahren/Überholen von	6.4 accumulation or recurrence of errors / mistakes
6.14 Motorradfahrer	
6.15 Radfahrer	

6.16 Fußgänger	6.5 basic driving tasks repeatedly incorrect
6.17 Pkw	6.6 endangerment
6.18 Lkw	6.7 too slow
6.19 Straßenbahn	6.8 too fast
6.20 Vorfahrt/Vorrang nicht beachtet bei	6.9 insecure (nicht selbstsicher) oder unsafe (unsicher im Sinne von gefährlich)
6.21 Rechts vor links	6.10 lack of traffic observation when...
6.22 Vorfahrt gewähren	6.11 inadequate observation of mirrors
6.23 STOP-Schild	6.12 lack of anticipatory driving
6.24 Ampel ROT	6.13 not enough negotiation of space when passing by / when overtaking (UK) /when passing (US)
6.25 Ampel GELB	6.14 motorcyclist / motorcycle rider
6.26 Ampel GRÜN	6.15 cyclist
6.27 Rechtsabbiegepfeil	6.16 pedestrian
6.28 Kreisverkehr	6.17 car / automobile
6.29 Vorrang Fußgänger	6.18 truck (US) /lorry (UK)
6.30 Nichtbeachten von Verkehrszeichen	6.19 streetcar (US) / tram (UK)
6.31 Zu schnell an Bus vorbeigefahren	6.20 right of way ignored at...
6.32 Verkehrsverbot 6.33 Verbot der Einfahrt	6.21 always give way to the right / left yields to right
6.34 Überholverbot	6.22 give way (“Vorfahrt gewähren” Schild) / give way to oncoming traffic / yield right of way (als Anweisung)
6.35 Fehler bei Wechsel des Fahrstreifens	6.23 stop sign
6.36 Fehlende Reaktion bei Kindern, Hilfsbedürftigen und älteren Menschen	6.24 red light
6.37 Behinderung (vermeidbar)	6.25 yellow light (US) / amber light (UK)
6.38 Belästigung (vermeidbar)	6.26 green light
6.39 Falsch eingeordnet (Fahrstreifen)	6.27 green arrow (kann sein, dass es hierfür einen „professionelleren“ Begriff gibt, aber ich kenne es nur als green arrow)
6.40 Schädigung	6.28 roundabout traffic / rotary (US)
	6.29 give way to pedestrians
	6.30 disregard of traffic signs / road signs
	6.31 drove too fast past the bus
	6.32 traffic ban
	6.33 entry forbidden?
	6.34 no overtaking (UK) / no passing
	6.35 mistake while changing lanes
	6.36 lack of reaction regarding children, people in need of assistance and senior citizens
	6.37 obstruction (avoidable)
	6.38 harassment (avoidable)
	6.39 wrong lane
	6.40 injury (Verletzung auf Personen bezogen) / damage bzw. damaging of... (Gegenstände/Auto)

